

DECIZIE

29 octombrie 2019

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Vladimir Timofti

Judecători – Anatolie Țurcan, Nadejda Toma, Elena Cobzac și Victor Boico,

judecând, fără citarea părților, recursurile ordinare declarate de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Tăut Dorina și de către avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 01 octombrie 2018, în cauza penală în privința lui

Balaur Iurie xxxxx, născut la xxxxx, originar și domiciliat în xxxxx.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 23.11.2012 - 26.02.2016;

Instanță de apel: 27.07.2016 - 26.10.2016;

Instanță de recurs: 25.07.2017 - 23.01.2018;

Instanță de recurs în anulare: 01.03.2019 - 02.04.2019;

Instanță de apel: 22.03.2018 - 01.10.2018;

Instanță de recurs: 03.05.2019 - 29.10.2019.

A C O N S T A T A T :

1. Prin sentința Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 26 februarie 2016, Balaur Iurie a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art.361 alin. (2) lit. b), d) Cod penal, iar conform art.60 Cod penal, a fost dispusă încetarea procesului penal, în legătură cu expirarea termenului prescripției de tragere la răspundere penală.

Prin aceeași sentință Balaur Iurie a fost achitat de sub învinuirea înaintată în baza art.243 alin.(3) lit. b) Cod penal, din motiv că fapta nu întrunește elementele constitutive ale infracțiunii și recunoscut vinovat și condamnat în baza art.335 alin.(1¹) Cod penal, la 3 ani închisoare, cu executarea în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere pe termen de 5 ani.

Acțiunile civile înaintate de S.R.L. „Vatra Elita” și Primăria s. Sofia, r-nul Hîncești au fost admise în principiu, urmând ca asupra cuantumului despăgubirilor să se expună instanța în ordinea procedurii civile.

La fel, prin aceeași sentință Balaur Svetlana a fost achită de sub învinuirea înaintată în baza art.243 alin.(3) lit. b) Cod penal, din motiv că faptele acesteia nu

întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii.

2. Pentru a se pronunța, prima instanță a constatat în fapt că, în perioada august 2007 - noiembrie 2009, deținând funcția de director și contabil-șef al SRL „Elitor Plus”, a dat indicații angajaților acestei societăți să introducă în procesele-verbale de recepție a lucrărilor la baza de odihnă „Vatra” din or. Vadul lui Vodă, date eronate privind volumul și costul lucrărilor efectuate, care au fost majorate cu 1 127 835 lei și în procesele-verbale de recepție a lucrărilor la Grădinița de copii din s. Sofia, r-nul Hîncești, date eronate privind volumul și costul lucrărilor efectuate, care au fost majorate cu 156 981 lei.

Astfel, la 20 august 2007, Balaur Iurie a semnat din numele SRL „Elitor Plus” contractul de antrepriză cu SA „Partener-Invest” privind reconstrucția bazei de odihnă „Vatra” din or. Vadul lui Vodă, valoarea totală a lucrărilor fiind estimată la suma de 19 949 280 lei. În baza contractului sus menționat, la 04 septembrie 2007, SC „Partener-Invest” SA a transferat pe contul SRL „Elitor Plus”, un avans în cuantum de 30% din valoarea contractului, în sumă de 3 073 527,83 lei, pentru procurarea materialelor de construcție, iar pe parcurs, până la 19 octombrie 2009, când contractul de antrepriză a fost reziliat, pe contul SRL „Elitor Plus” au fost transferate mijloace bănești pentru efectuarea lucrărilor de construcție în sumă totală de 13 952 281,08 lei.

În procesul de efectuare a lucrărilor, Balaur Iurie, folosind intenționat situația de serviciu, a determinat persoanele responsabile de recepția acestor lucrări, să introducă în procesele-verbale de recepție a lucrărilor nr. 17, 32, 33, 36, 48, 50, 34, 38, 44, 56, 61, 37, 46, 64, 70, 71, 74, 45, 52, 55, 75, date eronate privind volumul și costul lucrărilor efectuate, care au fost majorate cu 1 127 835 lei, prezentându-le SC „Partener Invest” SA în confirmarea lucrărilor efectuate și a cheltuielilor suportate.

Tot Balaur Iurie la 20 mai 2009, a semnat din numele SRL „Elitor Plus” cu Primăria s. Sofia, r-nul Hîncești, contractul de antrepriză nr.20 privind reparația grădiniței de copii din această localitate, iar la 28 august 2009 - contractul de antrepriză nr.26 privind reparația rețelelor exterioare și interioare la aceeași grădiniță. În procesul de efectuare a lucrărilor, Balaur Iurie, folosind intenționat situația de serviciu în interes material, a determinat angajații SRL „Elitor Plus” să introducă în procesele-verbale de recepție a lucrărilor date eronate privind volumul și costul lucrărilor efectuate, care au fost majorate cu 156 981 lei, prezentând aceste procese-verbale Primăriei s. Sofia, r-nul Hîncești, întru confirmarea lucrărilor efectuate și a cheltuielilor suportate.

3. Procurorul a contestat cu apel sentința solicitând casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care Balaur Iurie să fie recunoscut vinovat și condamnat în baza art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, la 4 ani închisoare, iar cu aplicarea prevederilor art.art.83, 84 Cod penal, să-i fie stabilită pedeapsa definitivă 14 ani închisoare, cu executarea în penitenciar de tip închis.

În motivarea apelului a invocat că, instanța nu a supus examinării și aprecierii probele prezentate de către partea acuzării, astfel omițând aprecierea acestora sub aspectul pertinentei și concludenței;

3.3. Inculpatul și avocatul acestuia Lvovschi Mihail, au contestat cu apel

sentința, solicitând casarea acesteia cu dispunerea achitării lui Balaur Iurie și respingerea integrală a acțiunii civile și anularea sechestrelor aplicate asupra bunurile.

În motivarea apelului au invocat că, în urma cercetării judecătorești s-a constatat că învinuirile aduse inculpatului sunt neîntemeiate, deoarece nu s-a constatat existența faptei infracțiunii, iar împrejurările descrise în învinuire nu corespund realității.

Potrivit probelor din dosar s-a constatat că mijloace financiare în valoare de 13 952 281,08 lei și respectiv de 499 965 lei de la părțile civile au fost transferate către „Elitor Plus” SRL, în temeiul contractelor de antrepriză încheiate. Contracte care au fost încheiate cu respectarea condițiilor și procedurilor prevăzute de legislație și, care la moment, sunt valabile.

Potrivit proceselor-verbale de recepție a lucrărilor nr.1-81, semnate de către reprezentanții (persoanele împuternicite) ale „Elitor Plus” SRL și „Partener-Invest” SA, prima a executat lucrări de construcții la baza de odihnă „Vatra” din or. Vadul lui Vodă în valoare de 10 580 623 lei, ceea ce reprezintă cu 3 371 658,08 lei mai puțin decât mijloacele financiare transferate.

Din cauza inundațiilor care au fost în acea perioadă o parte a materialelor de construcție procurate și depozitate pe șantier au fost distruse, datorită cărui fapt au fost procurate repetat altele noi.

Cheltuielile suplimentare ale „Elitor Plus” SRL față de cele prevăzute în procesele-verbale de recepție a lucrărilor nr.1-81 constituie aproximativ 3 214 329,00 lei. După rezilierea contractului de antrepriză cu „Partener-Invest” SA, reorganizată ulterior în „Partener-Invest” SRL și apoi în „Vatra Elita” SRL, pe șantier au rămas materiale de construcție în valoare de 140 037,89 lei, iar în rezultatul inventarierii bunurilor date în paza șefilor de șantier, Groza S. și Doarme V., s-au depistat lipsuri în valoare totală de 141 229,89 lei.

În luna august 2009, de către „Elitor Plus” SRL au fost predate, iar de către Primăria s. Sofia, r-nul Hîncești, au fost recepționate și acceptate lucrările privind reparația grădiniței de copii în valoare de 351 868,00 lei. De asemenea, în anul 2010, de către „Elitor Plus” SRL au fost predate, iar de către Primăria s. Sofia, r-nul Hîncești, au fost recepționate și acceptate lucrările privind reparația rețelelor existente (interioare și exterioare) de apă și canalizare a grădiniței de copii în valoare de 148 130,00 lei.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 26 octombrie 2016, a fost respins, ca nefondat, apelul declarat de inculpatul Balaur Iurie și avocatul acestuia, Lvovschi Mihail, a fost admis apelurile procurorului, casată sentința și pronunțată o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, potrivit căreia Balaur Iurie, învinuit în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.361 alin.(2) lit. b) Cod penal, a fost achitat din motiv că fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

Prin aceeași decizie Balaur Iurie a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza art.art.190 alin.(5), 243 alin.(3) lit. b) Cod penal, cu aplicarea art.84 alin.(1) Cod penal, la 11 ani închisoare, cu executarea în penitenciar de tip închis și cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de conducere și de administrare cu bunuri materiale și mijloace bănești în întreprinderi, instituții, organizații indiferent de

forma organizatorico-juridică și de tipul de proprietate pe termen de 4 ani și admiterea parțială a acțiunilor civile înaintate de Primăria s. Sofia, r-nul Hîncești și SRL „Vatra Elita”, însă în privința acestor episoade, decizia a devenit definitivă și irevocabilă prin parcurgerea căilor ordinare și extraordinare de atac.

La fel, prin aceeași decizie, Balaur Svetlana a fost recunoscută vinovată și condamnată în baza de art.243 alin.(3) lit. b) Cod penal, la 5 ani închisoare, cu executarea în penitenciar pentru femei de tip semiînchis, iar potrivit art.90 Cod penal, s-a dispus suspendarea condiționată a executării pedepsei pentru perioada de probațiune de 5 ani, soluție care a fost menținută de către instanțele superioare.

5. Procurorul, în temeiul art.427 alin.(1) pct.6), 10 și 12) Cod de procedură penală, a contestat cu recurs decizia, solicitând casarea parțială a acesteia, cu remiterea cauzei la rejudecare, în aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

În motivarea cerințelor sale a invocat că, instanța de apel greșit și-a motivat soluția prin care a dispus achitarea lui Balaur Iurie pe capătul de acuzare incriminat acestuia în baza art.361 alin.(2) lit. b) și d) Cod penal. Concluzia instanței de apel în partea vizată este nefondată, deoarece nu s-a ținut seama de declarațiile părții vătămate, martorilor și probelor materiale.

Totodată, instanța de apel a concluzionat eronat că folosirea documentelor oficiale false, care acordă drepturi sau eliberează de obligații, este absorbită de infracțiunea prevăzută de art.190 Cod penal.

5.1. Avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului Balaur Iurie, la 25 noiembrie 2016, a contestat cu recurs ordinar hotărârile adoptate, solicitând casarea acestora cu pronunțarea unei noi hotărâri de achitare din motiv că faptele nu întrunesc elementele infracțiunilor și respingerea acțiunilor civile ca neîntemeiate și anularea sechestrului aplicat pe bunurile inculpatului.

5.2. Ulterior, la 23 decembrie 2016, **avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului Balaur Iurie**, a declarat recurs ordinar suplimentar, în care invocând prevederile art.427 Cod de procedură penală, a înaintat aceleași solicitări ca în recursul precedent, suplimentar menționând că, învinuirea adusă inculpatului Balaur Iurie în baza art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, are un caracter ambiguu și abstract, deoarece nu se precizează care anume persoane au fost determinate să introducă date false în procesele verbale de recepție a lucrărilor efectuate și nici în care anume procese verbale au fost introduse aceste date false.

Urmărirea penală s-a efectuat cu încălcarea prevederilor Codului de procedură penală cu privire la competența după materie, și anume au fost încălcate prevederile art. 266, 269 Cod de procedură penală, or aceasta pe art. 190 și 361 Cod penal, urma a fi efectuată de către organul de urmărire penală din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, dar nu de către Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției (actual Centrul Național Anticorupție).

6. Prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 23 ianuarie 2018, au fost respinse recursurile declarate de către avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului Balaur Iurie, ca inadmisibile, admis recursul ordinar declarat de către procuror, casată parțial decizia instanței de apel, doar în partea achitării lui Balaur Iurie pe art.361 alin.(2) lit. b) Cod penal și dispusă rejudecarea cauzei în această parte, de către aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

În rest, dispozițiile deciziei recurate au fost menținute.

În motivarea soluției sale, instanța de recurs a indicat că, potrivit rechizitoriului, Balaur Iurie a fost pus sub învinuire pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.361 alin.(2) lit. b) și d) Cod penal, însă potrivit dispozitivului deciziei din 26.10.2016, instanța de apel a dispus achitarea lui Balaur Iurie de sub învinuirea înaintată în baza art.361 alin.(2) lit. b) Cod penal.

Astfel, în dispozitiv a fost omisă expunerea asupra calificativului de la lit. d) al normei incriminate. Situația descrisă, nu poate fi corectată în recurs, fiind constatată o încălcare flagrantă de către instanța de apel a prevederilor legale.

Totodată, instanța de recurs a stabilit că, constatările deciziei instanței de apel puse la baza achitării lui Balaur Iurie, sunt contradictorii, nefiind clare, or inițial se indică că procesele-verbale de recepție finală a lucrărilor prezentate SRL „Vatra Elita” nu reprezintă documente oficiale, iar ulterior se menționează că folosirea documentelor oficiale false, care acordă drepturi sau eliberează de obligații, este absorbită de infracțiunea prevăzută de art.190 Cod penal.

În altă ordine de idei, s-a menționat că instanța de apel, în partea dispozitivă a deciziei, a stabilit vinovăția și pedeapsa lui Balaur Iurie în baza art.190 alin.(5) Cod penal, însă în partea descriptivă a deciziei, descriind fapta criminală considerată ca fiind dovedită, indică că Balaur Iurie i-a determinat pe angajații SRL „Elitor Plus” să introducă date denaturate în procesele verbale de recepție a lucrărilor nr. 17, 32, 33, 36, 48, 50, 34, 38, 44, 56, 61, 37, 46, 64, 70, 71, 74, 45, 52, 55, 75 pe care le-a contrasemnat și el, prezentându-le spre aprobare SA „Partener Invest”, iar ulterior îl achită pe Balaur Iurie pe art.361 alin.(2) lit. b) Cod penal.

Totodată, instanța de recurs a indicat că, falsificarea unor astfel de documente, urmată de folosirea lor de către falsificator în vederea sustragerii bunurilor trebuie calificată conform art.190 și art.361 Cod penal, or confecționând documentul în scopul dobândirii ilicite ulterioare a bunurilor altei persoane, făptuitorul realizează prima etapă în activitatea infracțională legată de comiterea escrocheriei.

În altă ordine de idei, instanța a menționat că prin sentința primei instanțe, Balaur Iurie a fost recunoscut vinovat în baza art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, iar conform art.60 Cod penal, s-a încetat procesul penal, în legătură cu expirarea termenului prescripției de tragere la răspundere penală.

Declarând apeluri, inculpatul și avocatul său au solicitat achitarea lui Balaur inclusiv pe art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, iar procurorul a solicitat condamnarea inculpatului în baza articolului menționat. Instanța de apel, examinând apelurile a dispus respingerea apelului inculpatului și avocatului acestuia ca nefondat, iar în urma admiterii apelului procurorului, dispune achitarea lui Balaur Iurie pe art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal.

9. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 01 octombrie 2018, au fost respinse ca nefondate apelurile declarate de către procuror și de către avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului, cu menținerea sentinței.

În motivarea soluției sale, instanța de apel a indicat că, deși inculpatul Balaur Iurie nu-și recunoaște vina, vinovăția acestuia în comiterea infracțiunii prevăzute de art.361 alin.(2) lit. b) și d) Cod penal, este dovedită prin următoarea

sistemă de probe veridice, concludente, pertinente și utile, care coroborează între ele și care combat și argumentele apelurilor înaintate, cum ar fi: declarațiile martorilor Malai Ion, Porcescu Igor, Groza Serghei, Gordînschii Alexandr, procesul-verbal nr.2 de recepție a lucrărilor executate pe luna noiembrie 2007 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 238 165 lei (f.d.26 vol. VI); procesul-verbal nr. 3 de recepție a lucrărilor executate pe luna decembrie 2007 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 143 658 lei (f.d.30 vol. VI); procesul-verbal nr.4 de recepție a lucrărilor executate pe luna ianuarie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 171 647 lei (f.d.34 vol. VI); procesul-verbal nr.5 de recepție a lucrărilor executate pe luna februarie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 443 926 lei (f.d.36 vol. VI); procesul-verbal nr.6 de recepție a lucrărilor executate pe luna martie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 409 954 lei (f.d.41 vol. VI); procesul-verbal nr.7 de recepție a lucrărilor executate pe luna aprilie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 342 736 lei (f.d.45 vol. VI); procesul-verbal nr.8 de recepție a lucrărilor executate pe luna mai 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 302 237 lei (f.d.50 vol. VI); procesul-verbal nr.9 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 641 569 lei (f.d.53 vol. VI); procesul-verbal nr.13 de recepție a lucrărilor executate pe luna octombrie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 212 292 lei (f.d.67 vol. VI); procesul-verbal nr.14 de recepție a lucrărilor executate pe luna noiembrie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 358 044 lei (f.d.72 vol. VI); procesul-verbal nr.16 de recepție a lucrărilor executate pe luna decembrie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 440 350 lei (f.d.79 vol. VI); procesul-verbal nr.17 de recepție a lucrărilor executate pe luna decembrie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 155 304 lei (f.d.88 vol. VI); procesul-verbal nr.19 de recepție a lucrărilor executate pe luna ianuarie 2008 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 294 44 lei (f.d.104 vol. VI); procesul-verbal nr.32 de recepție a lucrărilor executate pe luna martie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 98 411 lei (f.d.170 vol. VI); procesul-verbal nr.33 de recepție a lucrărilor executate pe luna martie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 90 942 lei (f.d.170 vol. VI); procesul-verbal nr.34 de recepție a lucrărilor executate pe luna aprilie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 68 604 lei (f.d.193 vol. VI); procesul-verbal nr.36 de recepție a lucrărilor executate pe luna mai 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 66 546 lei (f.d.208 vol. VI); procesul-verbal nr.37 de recepție a lucrărilor executate pe luna mai 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 189 559 lei (f.d.1 vol. V); procesul-verbal nr.38 de recepție a lucrărilor executate pe luna mai 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 75 751 lei (f.d.8 vol. V); procesul-verbal nr.44 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 11 188 lei (f.d.45 vol. V); procesul-verbal nr.45 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 91 735 lei (f.d.49 vol. V); procesul-verbal nr.48 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2009 la baza de odihnă

„Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 27 139 lei (f.d.64 vol. V); procesul-verbal nr.50 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 27 689 lei (f.d.72 vol. V); procesul-verbal nr.52 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 40 304 lei (f.d.56 vol. V); procesul-verbal nr.55 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 413 382 lei (f.d.97 vol. V); procesul-verbal nr.56 de recepție a lucrărilor executate pe luna iunie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 71 849 lei (f.d.100 vol. V); procesul-verbal nr.64 de recepție a lucrărilor executate pe luna iulie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 76 716 lei (f.d.141 vol. V); procesul-verbal nr.70 de recepție a lucrărilor executate pe luna august 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 11 970 lei (f.d.169 vol. V); procesul-verbal nr.71 de recepție a lucrărilor executate pe luna august 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 15 448 lei (f.d.174 vol. V); procesul-verbal nr.74 de recepție a lucrărilor executate pe luna septembrie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 52 477 lei (f.d.188 vol. V); procesul-verbal nr.75 de recepție a lucrărilor executate pe luna septembrie 2009 la baza de odihnă „Vatra”, or. Vadul lui Vodă în sumă de 393 18 lei (f.d.197 vol. V); raportul de expertiza nr.2599 din 19.10.10 (f.d.39-44 vol. VIII); raportul de expertiză nr.1488 din 10.07.2012 (f.d.95-98 vol. VIII).

Instanța de apel a conchis că, probele date coroborează între ele și confirmă, cu certitudine, vina inculpatului Balaur Iurie privind confecționarea și folosirea documentelor oficiale false și care combat argumentele indicate de apelant în interesele inculpatului Balaur Iurie precum că nu a comis infracțiunea imputată.

În speță, procesele-verbale de recepție a lucrărilor nr.17, 32, 33, 36, 48, 50, 34, 38, 44, 56, 61, 37, 46, 64, 70, 71, 74, 45, 52, 55, 75, precum și procesele-verbale de recepție a lucrărilor nr.2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 33 sunt documente, oficiale false, confecționarea și folosirea cărora s-a soldat cu daune în proporții deosebit de mari drepturile și interesele SRL „Vatra Elita” și Primăriei s. Sofia, r-nul Hîncești.

Atât în prima instanță cât și în cea de apel s-a constatat cu certitudine prezența semnelor calificative ale confecționării documentelor oficiale false, care eliberează de obligații în acțiunile inculpatului și s-a stabilit cu certitudine vinovăția inculpatului Balaur Iurie, privitor la confecționarea și folosirea documentelor oficiale false, soldate cu daune în proporții deosebit de mari drepturilor și intereselor SRL „Vatra Elita” și Primăriei Sofia, r-nul Hîncești.

La fel, instanța de apel a stabilit că, la indicația inculpatului Balaur Iurie în procesele-verbale de recepție a lucrărilor nr.17, 32, 33, 36, 48, 50, 34, 38, 44, 56, 61, 37, 64, 70, 71, 74, 45, 52, 55, 75, au fost introduse date eronate privind volumul și costul lucrărilor efectuate la baza de odihnă „Vatra” din or. Vadul lui Vodă, care au fost majorate cu 1 127 835 lei. De asemenea la indicația inculpatului Balaur Iurie, în procesele-verbale de recepție a lucrărilor nr.2, 3, 4, 5, 6, 1, 8, 9, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 33 au fost introduse date eronate privind volumul și costul lucrărilor efectuate la grădinița de copii din s. Sofia, r-nul Hîncești, care au fost majorate cu 156 981 lei.

Astfel, instanța de apel a relevat că, prima instanță corect a constatat că în acțiunile inculpatului Balaur Iurie sunt prezente toate elementele infracțiunii prevăzute de art.361 alin.(2) lit. b) și d) Cod penal, inclusiv și latura obiectivă, argumente pe care instanța de apel le-a acceptat.

Totodată, s-a constatat că infracțiunea prevăzută la art.361 alin.(2) lit. b) și d) Cod penal, este o infracțiune mai puțin gravă, iar de la data comiterii faptei, perioada anilor 2007-2009, termenul de 5 ani a expirat.

Prin urmare, prima instanță corect a considerat necesar de a înceta procesul penal, în baza art.361 alin. (2) lit. b) și d) Cod penal, în privința lui Balaur Iurie pe motivul intervenirii prescripției tragerii la răspundere penală, de aceea apelul procurorului privitor la condamnarea inculpatului Balaur Iurie la 4 ani închisoare, în baza art.361 alin.(2) lit. b) și d) Codul penal a fost respins ca nefondat.

10. Procurorul, în temeiul pct.6) alin.(1) art.427 Cod de procedură penală, a contestat cu recurs ordinar decizia, solicitând casarea acesteia cu remiterea cauzei la rejudecare, în aceeași instanță de apel, în alt complete de judecată.

În motivarea cerințelor sale a invocat că, instanța de apel corect a apreciat probele administrate în vederea probării vinovăției lui Balaur Iurie pe capătul de învinuire prevăzut la art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, însă greșit a acceptat pentru examinare apelul declarat de avocatul Lvovschi Mihail în interesele inculpatului Balaur Iurie.

Ținând cont de indicațiile deciziei din 23 ianuarie 2018 a Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție, instanța de apel urma să examineze doar apelul procurorului și doar în partea învinuirii inculpatului Balaur Iurie pentru art.361 alin.(2) lit. b) Cod penal.

În condițiile în care, instanța de apel a admis pentru examinare și a examinat nemijlocit apelul declarat de avocatul Lvovschi Mihail în interesele inculpatului, au fost depășite în mod explicit limitele rejudecării cauzei, or, apelul în cauză a fost anterior examinat printr-o hotărâre definitivă - decizia Curții de Apel Chișinău din 26 octombrie 2016, menținută prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 23 ianuarie 2018.

Într-o altă ordine de idei, deși prin hotărâri rămase definitive și irevocabile (decizia Curții de apel Chișinău din 26 octombrie 2016, menținută prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 23 ianuarie 2018) a fost modificată sentința Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 26 februarie 2016, instanța de apel a consemnat eronat faptul că menține sentința fără modificări.

În condițiile precitate, din textul sintagmei „se menține această sentință fără modificări”, acuzarea de stat presupune că instanța de apel a avut în vedere menținerea integrală a sentinței, în forma în care a fost concepută de instanța de fond (achitarea ambilor inculpați pe capătul de acuzare prevăzut la art.243 alin.(3) lit. b) Cod penal, condamnarea lui Balaur Iurie în baza art.335 alin.(1¹) Cod penal și încetarea procesului penal în privința lui Balaur Iurie pe capătul de acuzare prevăzut la art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal).

10.1. Avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului, în temeiul pct.6), 8) alin.(1) art.427 Cod de procedură penală, a contestat cu recurs ordinar decizia, solicitând casarea acesteia cu remiterea cauzei la rejudecare, în aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

În motivarea cerințelor sale a invocat că, procesele-verbale de recepție a lucrărilor executate, nu emană și nu au fost prezentate unei autorități publice, astfel, acestea nu pot fi calificate drept obiect material al infracțiunii prevăzute de art.361 Cod penal.

Concluziile instanței de apel privind vinovăția inculpatului Balaur Iurie în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.361 alin.(2) lit. b), d) Cod penal, se datorează stabilirii eronate a faptelor, în existența sau inexistența lor, deoarece din conținutul probelor nu rezultă careva informații pertinente, concludente și relevante, prin care să se dovedească că inculpatul Balaur Iurie ar fi confecționat și/sau determinat persoanele responsabile să confecționeze procesele-verbale de executare a lucrărilor menționate, precum și faptul că le-ar fi folosit.

Subsidiar, recurentul a invocat că, urmărirea penală s-a efectuat cu încălcarea prevederilor Codului de procedură penală cu privire la competența după materie, or, urmărirea penală a fost efectuată de către organul de urmărire penală a CCCEC (actualul CNA), în lipsa unei ordonanțe a Procurorului General sau a adjuncților lui în acest sens, conform art.271 alin.(7) Cod de procedură penală.

11. Judecând recursurile declarate în baza materialelor dosarului și în raport cu motivele invocate, Colegiul penal lărgit consideră că recursul declarat de avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului urmează a fi respins, iar recursul declarat de procuror urmează a fi admis, din următoarele considerente.

11.1. Cu referire la recursul ordinar declarat de procuror.

Conform art.435 alin.(1) pct.2) lit. c) Cod de procedură penală, instanța de recurs, judecând recursul, admite recursul, casează hotărârea atacată și dispune rejudecarea cauzei de către instanța de apel, în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Potrivit art.427 alin.(1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în acest articol.

În corespundere cu art.384 alin.(3) Cod de procedură penală, hotărârea instanței de judecată trebuie să fie legală, întemeiată și motivată.

Potrivit art.417 alin.(1) pct.8) Cod de procedură penală, decizia instanței de apel trebuie să cuprindă temeiurile de fapt și de drept care au dus, după caz, la respingerea sau admiterea apelului, precum și motivele adoptării soluției date.

Însă, în urma lecturării textului deciziei, Colegiul penal lărgit reține că instanța de apel nu a respectat prescripțiile de drept nominalizate și în acest context ține să menționeze următoarele.

Conform art.436 alin.(2) Cod de procedură penală, pentru instanța de rejudecare, indicațiile instanței de recurs sunt obligatorii în măsura în care situația de fapt rămâne cea care a existat la soluționarea recursului.

Iar potrivit alin.(4) al aceluiași articol, când hotărârea este casată numai cu privire la unele fapte sau persoane ori numai în ce privește latura penală sau civilă, instanța de rejudecare se pronunță în limitele în care hotărârea a fost casată.

Astfel, instanța de recurs reține că prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 23 ianuarie 2018, au fost respinse ca inadmisibile recursurile ordinare declarate de avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului și admis recursul procurorului, casată parțial decizia instanței de apel, doar în

partea achitării lui Balaur Iurie pe art.361 alin.(2) lit. b) Cod penal și dispusă rejudecarea cauzei în această parte, de către aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

Însă, la rejudecarea cauzei, instanța de apel nu a respectat prevederile art.436 Cod de procedură penală, or, aceasta în decizia adoptată, s-a expus, atât asupra apelului procurorului, cât și asupra apelului avocatului Lvovschi Mihail în numele inculpatului, fără a ține cont de faptul că prin decizie instanței de recurs, ultima a admis doar recursul procurorului, dispunând rejudecarea cauzei doar în partea motivelor invocate de acesta.

Astfel, rezultă că instanța de apel, la rejudecarea cauzei a depășit limitele rejudecării, ceea ce duce la casarea deciziei instanței de apel, cu dispunerea rejudecării cauzei în instanța de apel, în alt complet de judecată, deoarece erorile admise de către instanța de apel nu pot fi corectate în ordinea procedurii de recurs, fiindcă instanța de recurs nu este abilitată cu atribuții de a judeca cauza și a se pronunța asupra apelului procurorului, substituind instanța care a judecat apelul, cu încălcarea prevederilor procesual penale la pronunțarea hotărârii judecătorești.

În această ordine de idei, rațiunea și finalitatea exercitării căii de atac, în particular avându-se în vedere recursul ordinar, rezidă în înlăturarea erorilor admise de instanța ierarhic inferioară la etapa precedentă de judecare a cauzei, iar controlul judecătoresc pe care acesta îl declanșează, are un rol preventiv și unul reparator.

La noua rejudecare a cauzei, instanța de apel are obligația să înlătore erorile menționate, să țină seama de împrejurările expuse, care au servit temei de casare a soluției adoptate și, cu respectarea prevederilor art.436 Cod de procedură penală, să pronunțe o hotărâre legală, întemeiată și motivată, care să corespundă prevederilor art.417 Cod de procedură penală, ținând cont de motivele expuse în pct.11.1 din prezenta decizie.

11.2. Cu referire la recursul ordinar declarat de avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului.

În conformitate cu prevederile art.435 alin.(1) pct.1) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța este în drept să-l respingă, ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate, în cazul în care se constată că recursul nu este întemeiat legal (este nefondat).

Potrivit art.429 alin.(1) Cod de procedură penală, recursul se depune de persoanele menționate în art.421 și trebuie să fie motivat.

Conform art.421 raportat la art.401 Cod de procedură penală, pot declara recurs ordinar procurorul, inculpatul, partea vătămată, partea civilă și partea civilmente responsabilă, martorul, expertul, interpretul, traducătorul și apărătorul, orice persoană ale cărei interese legitime au fost prejudiciate printr-o măsură sau printr-un act al instanței, iar în numele inculpatului, părții vătămate, părții civile și părții civilmente responsabile – și de către apărător sau reprezentantul lor legal.

Potrivit actelor din dosar, se constată că avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului Balaur Iurie a exercitat calea ordinară de atac – recursul, or, prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 23 ianuarie 2018, au fost respinse ca inadmisibile recursurile ordinare declarate de avocat în numele inculpatului, fiind admis doar recursul procurorului, casată parțial decizia instanței

de apel și dispusă rejudecarea cauzei de către aceeași instanță de apel, care urma a se expune doar asupra argumentelor invocate de procuror în apel.

În consecință, raportând situația reținută în cauză, la prevederile art.art.435 alin.(1) pct.1), 432 alin.(2) pct.1) Cod de procedură penală, Colegiul penal conchide că, recursul ordinar declarat de avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului Balaur Iurie, urmează a fi respins ca inadmisibil, din motiv că acesta nu îndeplinește cerințele de formă.

12. În conformitate cu art.art.434, 435 alin.(1) pct.1), 2) lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit,

DECIDE :

Se respinge, ca inadmisibil, recursul ordinar declarat de avocatul Lvovschi Mihail în numele inculpatului.

Se admite recursul ordinar declarat de procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Tăut Dorina, se casează total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 01 octombrie 2018, în cauza penală în privința lui *Balaur Iurie xxxxx* și se dispune rejudecarea cauzei de către aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

Decizia nu se supune căilor de atac.

Decizia pronunțată motivat la 28 noiembrie 2019.

Președinte

Vladimir Timofti

Judecători

Anatolie Țurcan

Nadejda Toma

Elena Cobzac

Victor Boico